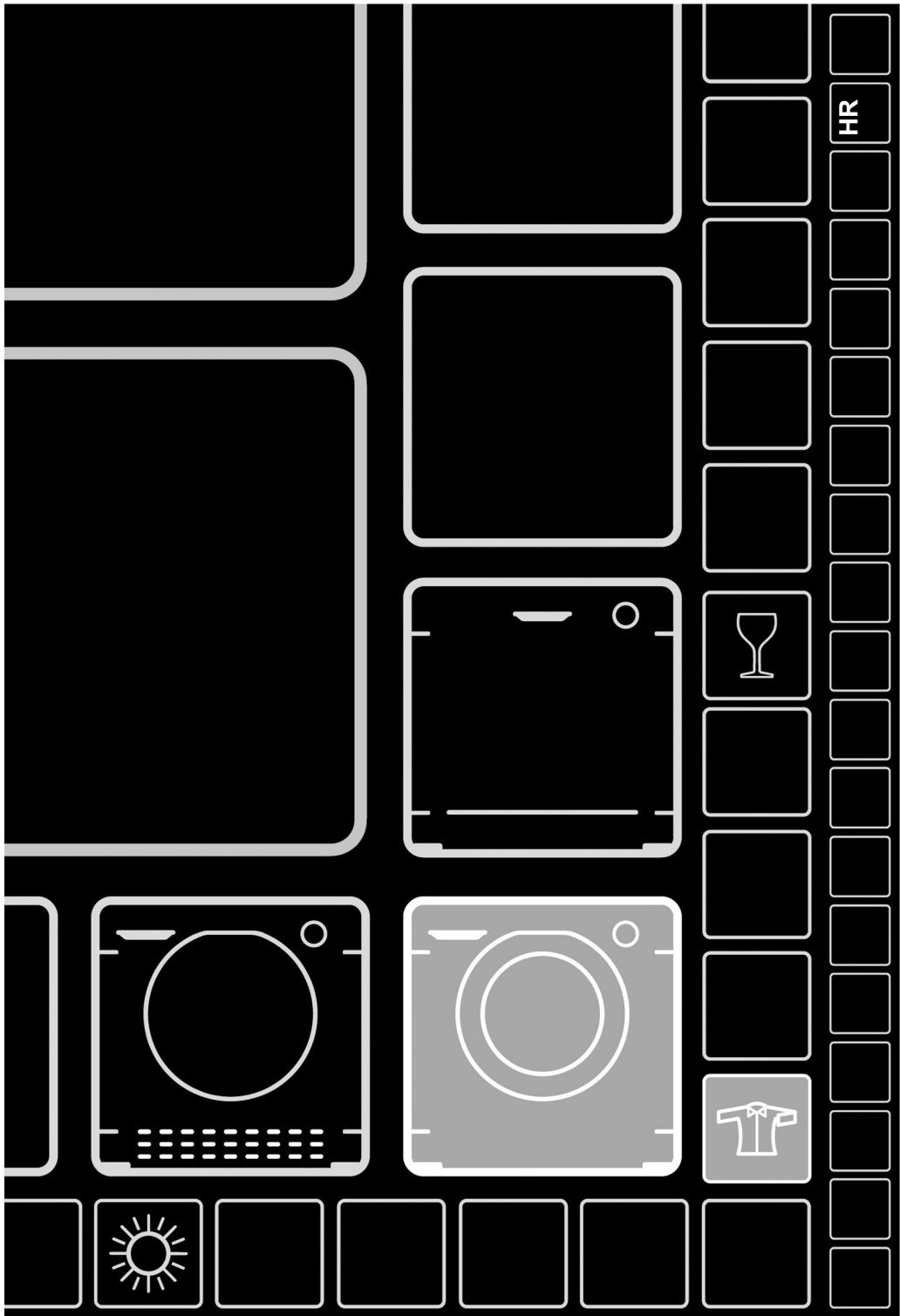




Hvala što ste kupili proizvod tvrtke Candy.

Pažljivo pročitajte ove upute prije upotrebe uređaja. Upute sadrže važne informacije koje će vam pomoći da iskoristite sve prednosti uređaja te osigurate sigurnu i pravilnu ugradnju, upotrebu i održavanje.

Držite ovaj priručnik na prikladnom mjestu kako biste ga uvijek mogli pogledati radi sigurne i pravilne upotrebe uređaja.

Ako prodajete uređaj, poklanjate ga ili ostavljate prilikom selidbe, obavezno prosljedite i priručnik kako bi se novi vlasnik mogao upoznati s uređajem i upozorenjima u vezi sigurnosti.

Legenda



Upozorenje - važne informacije u vezi sigurnosti



Opće informacije i savjeti



Informacije u vezi zaštite okoliša

NAPOMENA: SAMO ZA UJEDINJENO KRALJEVSTVO



Po primitku uređaja pažljivo provjerite da nema oštećenja. Sva otkrivena oštećenja odmah prijavite dostavljaču. Druga mogućnost je da otkrivenu štetu prijavite trgovini u roku od 2 dana od primitka.



Uvjeti u okolini

Ovaj je uređaj označen u skladu s Europskom direktivom 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (OEEO).

OEEO sadrži onečišćujuće tvari (koje mogu uzrokovati štetne posljedice za okoliš) i osnovne komponente (koje se mogu ponovno koristiti). Važno je podvrgnuti OEEO posebnim tretmanima kako bi se pravilno uklonile i zbrinule sve onečišćujuće tvari te vratili i reciklirali svi materijali. Pojedinci mogu igrati važnu ulogu u osiguravanju da OEEO ne postane ekološki problem; bitno je slijediti neka osnovna pravila:

- S OEEO se ne smije postupati kao s kućnim otpadom;
- OEEO treba predati na relevantnim sabirnim mjestima kojima upravlja općina ili registrirane tvrtke. U mnogim je zemljama za velike dijelove OEEO dostupno kućno prikupljanje.

U mnogim zemljama pri kupnji novog uređaja stari možete vratiti trgovini koja ga mora besplatno preuzeti po principu „jedan za jedan“, sve dok je oprema odgovarajućeg tipa i ima iste funkcije kao isporučena oprema.



UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda ili gušenja!

Odvojite uređaj od mrežnog napajanja. Odvojite mrežni kabel i zbrinite ga. Uklonite bravu vrata kako se djeca i kućni ljubimci ne bi zatvorili u uređaju.

1 - Informacije u vezi sigurnosti	4
2 - Ugradnja.....	7
3 - Praktični savjeti	11
4 – Opis proizvoda.....	13
5 - Upravljačka ploča.....	14
6 – Programi.....	17
7 – Potrošnja	20
8 – Svakodnevna upotreba	21
9 – Čišćenje i održavanje	26
10 – Rješavanje problema	29
11 – Tehnički podaci	32
12 – Korisnička služba	33

Prije prvog uključivanja uređaja pročitajte sljedeće savjete o sigurnosti!



UPOZORENJE!

Svakodnevna upotreba

- ▶ Ovaj je uređaj namijenjen za upotrebu u kućanstvu i sličnim primjenama kao što su:
 - kuhinje za osoblje u trgovinama, uredima i drugim radnim okruženjima;
 - seoske kuće;
 - klijenti u hotelima, motelima i drugim stambenim okruženjima;
 - pansioni.

Drugačija uporaba ovog uređaja od uporabe u kućanstvu ili tipičnih kućanskih funkcija, kao što je komercijalna upotreba stručnih ili osposobljenih korisnika, isključena je i kod prethodno navedenih primjena. Ako se uređaj upotrebljava na način koji nije u skladu s time, može se smanjiti vijek trajanja uređaja i poništiti proizvođačevo jamstvo. Proizvođač ne prihvaća bilo kakvu štetu na uređaju ili drugu štetu ili gubitak koji nastaje uporabom koja nije u skladu s uporabom u kućanstvima ili domaćom uporabom (čak i ako se nalazi u domaćem okruženju ili kućanstvu) u najvećoj mjeri dopuštenoj zakonom.

- ▶ Ovaj uređaj mogu upotrebljavati djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su dobili upute u vezi sa sigurnom upotrebom uređaja te ako shvaćaju pripadajuće opasnosti.

Djeca se ne smiju igrati uređajem. Djeca bez nadzora ne smiju čistiti niti obavljati postupke održavanja uređaja.

- ▶ Djecu treba nadzirati kako se ne bi igrala s uređajem.
- ▶ Djecu do tri godine treba držati dalje od uređaja osim ako nisu cijelo vrijeme pod nadzorom.
- ▶ Ako je kabel napajanja oštećen, zamijenite ga posebnim kabelom ili sklopom koji je dostupan od proizvođača ili njegovog serviser.

- ▶ Upotrebljavajte samo kompletne crijeva isporučene s uređajem za priključak za vodu (ne upotrebljavajte stare kompletne crijeva).
- ▶ Pritisak vode mora biti između 0,03 MPa i 1 MPa.
- ▶ Pazite da tepisi ili prostirke ne zaklanjaju dno uređaja ni otvore za ventilaciju.
- ▶ Nakon postavljanja uređaj mora biti postavljen tako da je utikač dostupan.
- ▶ Maksimalni kapacitet punjenja suhe odjeće ovisno o korištenom modelu (pogledajte upravljačku ploču).
- ▶ Tehničke specifikacije proizvoda potražite na web-mjestu proizvođača.

Električni priključci i sigurnosne upute

- ▶ Tehničke pojedinosti (napon napajanja i ulazna snaga) navedeni su na natpisnoj pločici proizvoda.
- ▶ Provjerite je li električni sustav uzemljen i je li u skladu sa svim važećim zakonima te je li (električna) utičnica kompatibilna s utikačem uređaja. Ako nije, potražite stručnu pomoć kvalificirane osobe.
- ▶ Upotreba pretvarača, višestrukih utičnica ili produžnih kabela odlučno se ne preporučuje.
- ▶ Prije čišćenja ili održavanja perilice rublja, isključite uređaj iz struje i isključite slavinu.
- ▶ Nemojte povlačiti kabel za napajanje ili uređaj da biste isključiti uređaj iz struje.
- ▶ Provjerite da u bubnju nema vode prije otvaranja vrata.



UPOZORENJE!

Voda može doseći vrlo visoke temperature tijekom ciklusa pranja.

- ▶ Ne izlažite perilicu rublja kiši, izravnoj sunčevoj svjetlosti ili drugim atmosferskim utjecajima. Zaštitite je od mogućeg smrzavanja.
- ▶ Pri premještanju nemojte podizati perilicu rublja držeći je za gumb ili ladicu za deterdžent; tijekom transporta ne naslanjajte vrata na kolica. Preporučujemo da perilicu rublja podižu dvije osobe.
- ▶ U slučaju kvara ili neispravnosti, isključite perilicu rublja, zatvorite slavinu za vodu i ne dirajte uređaj.
Odmah se obratite ovlaštenom servisu i koristite samo originalne rezervne dijelove. Nepridržavanjem ovih uputa može se ugroziti sigurnost uređaja.

Predviđena namjena

Ovaj je uređaj namijenjen samo za pranje rublja u perilici rublja. U svakom trenutku slijedite upute navedene na naljepnici svakog odjevnog predmeta. Dizajniran je isključivo za kućnu upotrebu unutar doma.

Nije namijenjen za komercijalnu ili industrijsku upotrebu.

Nisu dopuštene promjene ili preinake na uređaju. Nenamjerna upotreba može povećati opasnosti i dovesti do gubitka svih prava na jamstvene i odštetne zahtjeve.

2.1 Priprema

- ▶ Provjerite da nema oštećenja prilikom transporta.
- ▶ Provjerite jesu li uklonjeni svi vijci za transport.
- ▶ Uređajem trebaju rukovati najmanje dvije osobe jer je težak.
- ▶ Izvadite uređaj iz ambalaže.
- ▶ Uklonite sav ambalažni materijal, uključujući zaštitnu foliju na ormariću i polistirenskoj bazi i držite ih izvan dohvata djece. Na plastičnoj vrećici i oknu mogli biste uočiti kapljice vode prilikom otvaranja pakiranja. Ta normalna pojava rezultat je ispitivanja vode u tvornici.

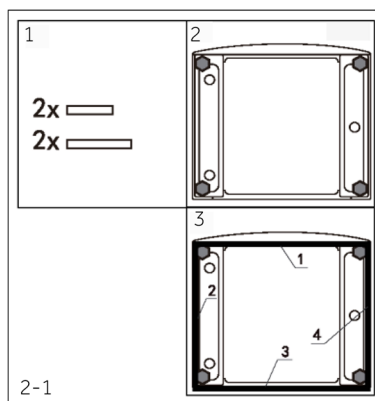


Napomena: Zbrinjavanje ambalaže

Sve ambalažne materijale držite izvan dohvata djece i zbrinite ih na ekološki prihvatljiv način.

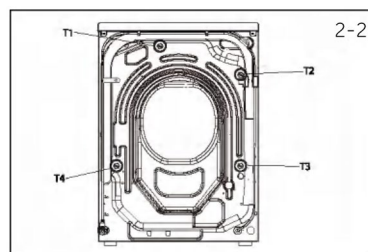
2.2 NEOBVEZNO: Ugradnja jastučića za smanjenje buke

1. U paketu za skupljanje pronaći ćete četiri jastučića za smanjenje buke. Služe se za smanjenje buke (slika 2-1).
2. Perilicu rublja položite na bočnu stranu s otvorom okrenutim prema gore, a donjom stranom prema rukovatelju.
3. Izvadite jastučiće za smanjenje buke i uklonite obostranu ljepljivu zaštitnu foliju; zalijepite ih oko dna; jastučići za smanjenje buke ispod ormarića perilice rublja kao što je prikazano na slici 3 (dva dulja jastučića u položaju 1 i 3, dva kraća jastučića u položaju 2 i 4). Na kraju stroj vratite u uspravan položaj.

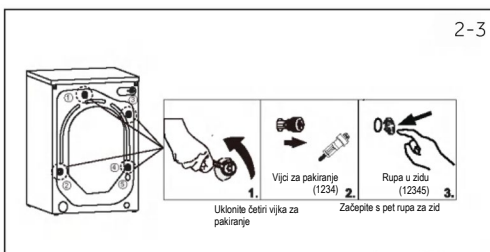


2.3 Uklonite vijke za transport

Zaštita za transport na stražnjoj strani predviđena je za pritezanje protuvibracijskih komponenti unutar uređaja za vrijeme transporta kako bi se spriječilo unutarnje oštećenje. Prije upotrebe uklonite sve elemente (T1, T2, T3 i T4, slika 2-2).



1. Uklonite sva 4 vijke pakiranja (T1-T4) (Slika 2-3).
2. Popunite 4 rupe čepovima za zatvaranje.



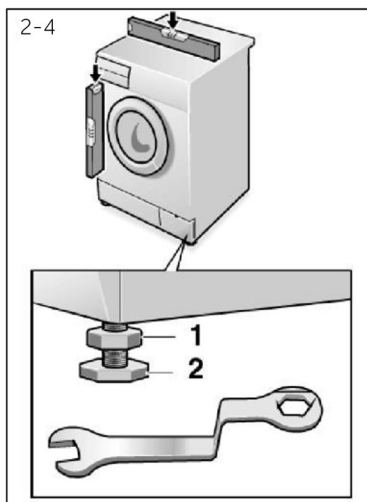


Napomena: Čuvajte na sigurnom mjestu

Čuvajte sve dijelove zaštite prilikom transporta na sigurnom mjestu radi kasnije upotrebu. Pri svakom prvom pomicanju uređaja ponovno postavite zaštitne dijelove.

2.4 Premještanje uređaja

Ako uređaj namjeravate premještat na udaljeno mjesto, prije ugradnje ponovno postavite uklonjene vijke za transport kako biste spriječili oštećenje. Sastavljanje se odvija obrnutim redoslijedom.



2.5 Poravnavanje uređaja

Prilagodite sve nožice (slika 2-4) tako da je uređaj u potpuno izravnom položaju. Tako ćete smanjiti vibracije, a time i buku za vrijeme rada. Također ćete smanjiti trošenje i habanje. Preporučujemo da prilikom podešavanja koristite libelu. Pod treba biti što je moguće stabilniji i ravniji.

1. Otpustite sigurnosnu maticu (1) ključem.
2. Podesite visinu okretanjem nožica (2).
3. Pritegnite sigurnosnu maticu (1) na kućište.

2.6 Poravnavanje uređaja

Pravilno pričvrstite odvodno crijevo za vodu na cjevovod. Crijevo u jednom trenutku mora doseći visinu između 80 i 100 cm iznad donje ravnine uređaja! Ako je moguće, odvodno crijevo treba biti pričvršćeno na kopču na stražnjoj strani uređaja.



UPOZORENJE!

- ▶ Prilikom spajanja koristite samo isporučeni komplet crijeva.
- ▶ Nemojte ponovno koristiti stare komplete crijeva!
- ▶ Spojite samo na dovod hladne vode.
- ▶ Prije spajanja provjerite je li voda čista i bistra.

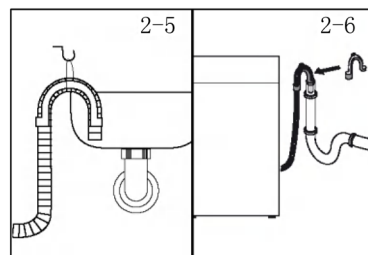
Mogući su sljedeći spojevi:

2.6.1 Odvodno crijevo na lavabo

- Objesite odvodno crijevo s U nosačem preko ruba lavaboa odgovarajuće veličine (slika 2-5).
- Dovoljno zaštitite U nosač od klizanja.

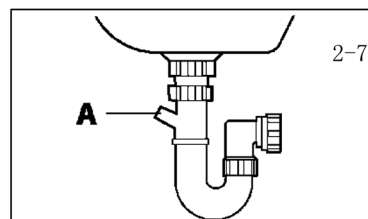
2.6.2 Odvodno crijevo na priključak za otpadnu vodu

- Unutarnji promjer uspravne cijevi s otvorom za odzračivanje mora iznositi najmanje 40 mm.
- Postavite odvodno crijevo 80 do 100 mm u cijev za otpadnu vodu.
- Postavite U nosač i dovoljno ga pričvrstite (slika 2-6).



2.6.3 Spajanje odvodnog crijeva na umivaonik

- Spoj mora biti iznad sifona.
- Priključak slavine obično se zatvara pločicom (A). Mora se ukloniti kako bi se spriječio nepravilan rad (slika 2-7).
- Pričvrstite odvodno crijevo stezaljkom.



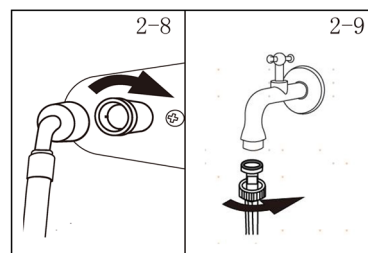
OPREZ!

- Odvodno crijevo ne smije se uranjati u vodu, mora biti pričvršćeno i ne smije propuštati. Ako je odvodno crijevo postavljeno na tlo ili ako je cijev na visini manjoj od 80 cm, perilica rublja će se kontinuirano prazniti za vrijeme punjenja (samostalno obavlja ulogu sifona).
- Odvodno crijevo ne smije se izvlačiti. Ako je potrebno, obratite se servisu nakon kupnje.
- Nemojte uklanjati stezaljku odvodne cijevi.

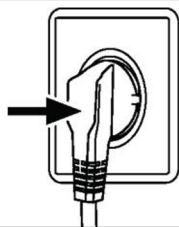
2.7 Spajanje odvodnog crijeva na umivaonik

Provjerite jesu li brtve umetnute.

1. Spojite kutni kraj crijeva za dovod vode u uređaj (slika 2-8). Ručno zategnite navojni spoj.
2. Drugi kraj spojite na slavinu za vodu s navojem veličine 3/4" (slika 2-9).



2-10



2.8 Električni spojevi

Prije svakog spajanja provjerite sljedeće:

- ▶ Jesu li napajanje, utičnica i osigurači prikladni s obzirom na podatke na nazivnoj pločici.
- ▶ Je li utičnica uzemljena i uvjerite se da se ne koristi višestruki utikač ili nastavak.
- ▶ Jesu li električni utikač i utičnica strogo usklađeni.
- ▶ **Samo za UK:** UK utikač zadovoljava standard BS1363A.

Spojite utikač u utičnicu (slika 2-10).



UPOZORENJE!

- ▶ Provjerite jesu li svi spojevi (električno napajanje, odvod i crijevo za svježu vodu) čvrsti, suhi i da ne cure!
- ▶ Pazite da se ti dijelovi ne zgnječe, ne saviju ili ne uvrnu.
- ▶ Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti serviser (pogledajte jamstveni list) kako biste izbjegli opasnosti.

3.1 Savjeti za punjenje

Prilikom razvrstavanja rublja vodite računa o sljedećem:

- uklonite metalne predmete kao što su kopče za kosu, igle i kovanice iz rublja;
 - zakopčajte jastučnice, zatvorite patentne zatvarače, vežite labave pojaseve i duge vrpce za ogrtače;
 - ukloniti valjke, kuke ili kopče s zavjesa;
 - pažljivo pročitajte naljepnice za pranje odjeće;
 - uklonite sve tvrdokorne mrlje pomoću posebnih deterdženata.
- ▶ Prilikom pranja tepiha, prekrivača ili druge teške odjeće, preporučujemo da izbjegavate ciklus centrifuge.
- ▶ Prije pranja vune, provjerite može li se odgovarajući predmet prati u perilici. Provjerite naljepnicu na odjeći.
- ▶ Ostavite vrata uređaja odškrinutima između pranja kako biste spriječili nastanak neugodnih mirisa u stroju.

3.2 Korisni savjeti za uštedu

Savjeti o tome kako uštedjeti novac i ne škoditi okolišu prilikom upotrebe uređaja.

- ▶ Napunite stroj do predloženog kapaciteta prikazanog u tablici svakog programa – tako ćete uštedjeti energiju i vodu.
- ▶ Na buku i preostalu vlagu rublja utječe brzina okretanja: brže okretanje povezano je s većom bukom i manjom preostalom vlagom rublja.
- ▶ Najučinkovitiji programi u smislu kombinirane upotrebe vode i energije obično su oni dugotrajniji s nižom temperaturom.
- ▶ Skenirajte QR kôd na energetskej naljepnici s informacijama o potrošnji energije. Stvarna potrošnja energije može se razlikovati od deklarirane ovisno o lokalnim uvjetima.

Povećajte veličinu punjenja

- ▶ Koristite preporučeno maksimalno opterećenje kako bi potrošnja energije, vode, deterdženta i vremena bila optimalna.
- Uštedite do 50 % energije pranjem pod punim umjesto pod dva polovična kapaciteta.

Trebate li pretpranje?

- ▶ Samo za jako zaprljano rublje!
- Uštedite deterdžent, vrijeme, vodu i potrošnju energije tako što nećete odabrati pretpranje za blago do normalno zaprljano rublje.

Je li potrebno vruće pranje?

- ▶ Mrlje prethodno obradite sredstvom za uklanjanje mrlja ili ih namočite u vodi prije pranja kako biste smanjili potrebu za programom vrućeg pranja. Uštedite energiju pomoću programa pranja pri niskim temperaturama.

3.3 Doziranje deterdženta

U nastavku slijedi kratki vodič sa savjetima o upotrebi deterdženta

- ▶ Koristite samo deterdžente prikladne za strojno pranje.
- ▶ Odaberite deterdžent prema vrsti tkanine (pamuk, osjetljive tkanine, sintetika, vuna, svila itd.), boji, vrsti i razini prljavštine i programiranoj temperaturi pranja.
- ▶ Kako biste upotrijebili ispravnu količinu deterdženta ili bilo kojih drugih aditiva, svaki put pažljivo slijedite proizvođačeve upute: ispravnom upotrebom uređaja s pravom dozom

izbjegavate nastanak otpada i smanjujete negativan utjecaj na okoliš.



Kada perete jako zaprljano bijelo rublje, preporučujemo upotrebu programa za pamuk od 60 °C ili više i normalnog praška za pranje (za teške zadatke) koji sadrži sredstva za izbjeljivanje koja na srednjim/visokim temperaturama daju izvrsne rezultate. Pri pranju između 40 °C i 60 °C, vrsta deterdženta mora odgovarati vrsti tkanine i stupnju zaprljanosti. Normalni praškovi prikladni su za „bijele” ili tkanine koje brzo gube boju s visokom razinom zaprljanosti, dok su tekući deterdženti ili praškovi za „zaštitu boje” prikladni za obojene tkanine s niskim stupnjem zaprljanosti.

Pri pranju na temperaturama ispod 40 °C preporučujemo upotrebu tekućih deterdženata ili deterdženata koji su posebno označeni kao prikladni za pranje na niskim temperaturama.

Pri pranju vune ili svile koristite samo deterdžente posebno formulirane za te tkanine.

- Previše deterdženta dovodi do prekomjernog stvaranja pjene, što sprječava ispravno odvijanje ciklusa. Može i negativno utjecati na kvalitetu pranja i ispiranja.

Upotreba ekoloških deterdženata bez fosfata može uzrokovati sljedeće učinke:

- **mutnija voda za ispiranje:** Ovaj učinak vezan je za otopljene zeolite koji nemaju negativan učinak na učinkovitost ispiranja.
- **bijeli prah (zeoliti) na rublju na kraju pranja:** to je normalno, prašak se ne upija u tkaninu i ne mijenja boju.

Želite li ukloniti zeolite, odaberite program ispiranja. U budućnosti razmislite o upotrebi manje količine deterdženta.

- **pjena u vodi nakon posljednjeg ispiranja:** to ne mora biti znak lošeg ispiranja. Razmislite o korištenju manje količine deterdženta pri budućim pranjima.
- **velika količina pjene:** Često nastaje zbog anionskih tenzida u deterdžentima koje je teško ukloniti iz rublja.

U tom slučaju, nemojte ponovno ispirati kako biste uklonili te učinke. Neispravno je. Predlažemo da perilicu operete vlastitim sredstvom za čišćenje.

Ako se problem nastavi ili ako sumnjate na kvar, odmah se obratite ovlaštenom servisu.



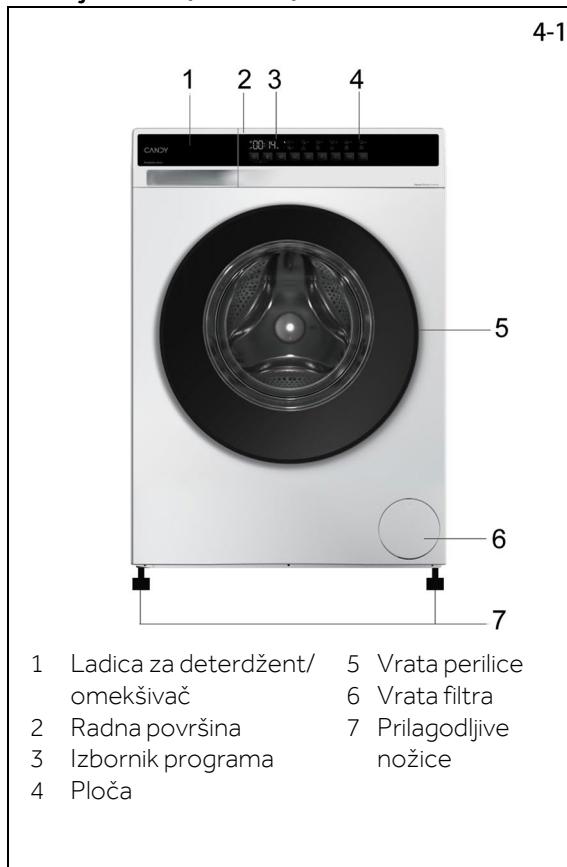
Napomena:

Zbog tehničkih promjena i različitih modela, ilustracije u sljedećim poglavljima mogu se razlikovati od vašeg modela.

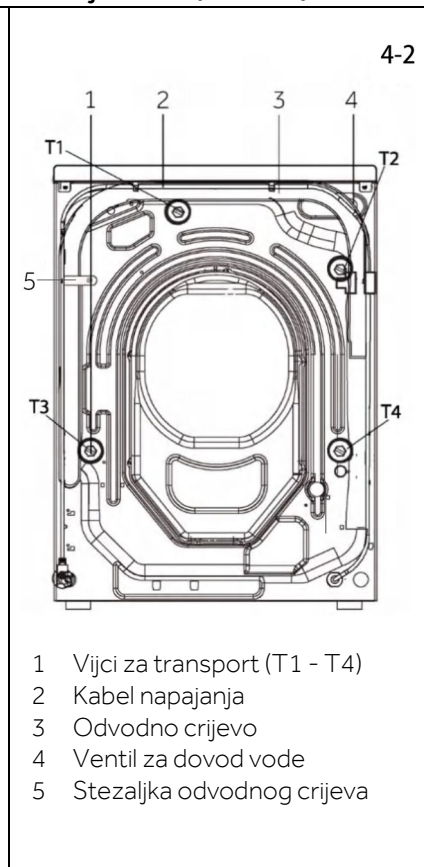
4.1 Slika uređaja

Prednja strana (slika 4-1):

Stražnja strana (slika 4-2):



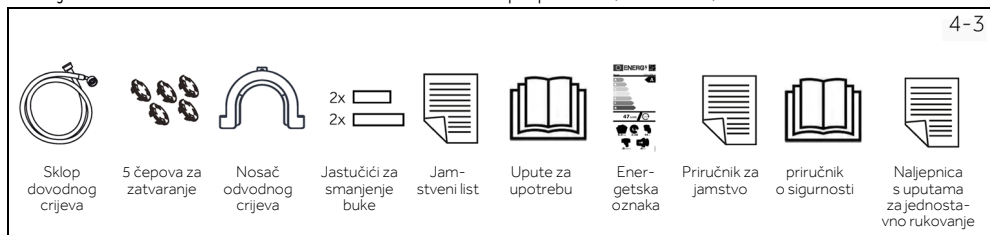
- | | |
|--------------------------------------|---------------------------|
| 1 Ladica za deterdžent/
omekšivač | 5 Vrata perilice |
| 2 Radna površina | 6 Vrata filtra |
| 3 Izbornik programa | 7 Prilagodljive
nožice |
| 4 Ploča | |

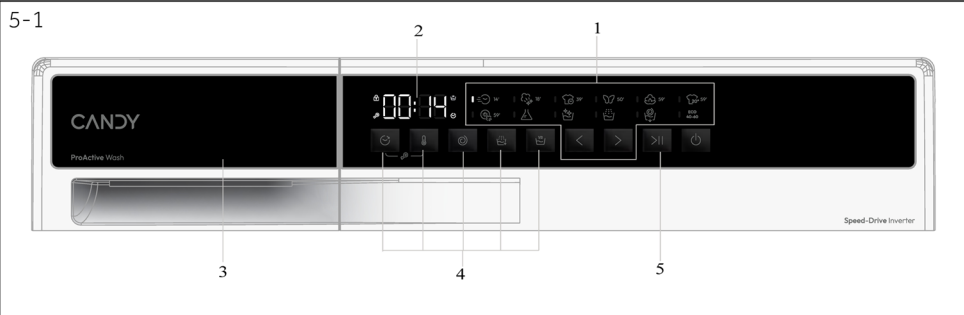


- | |
|--------------------------------|
| 1 Vijci za transport (T1 - T4) |
| 2 Kabel napajanja |
| 3 Odvodno crijevo |
| 4 Ventil za dovod vode |
| 5 Stezaljka odvodnog crijeva |

4.2 Dodaci

Provjerite dodatke i literaturu u skladu s ovim popisom (slika 4-3):





1 Izbornik programa

3 Ladica za deterdžent/
omekšivač

5 Gumb za
pokretanje/pauzu

4 Funkcijski gumbi



Napomena: Zvučni signal

Po potrebi možete odabrati ili poništiti zvučni signal; pogledajte odjeljak SVAKODNEVNA UPOTREBA (pogledajte str. 25, sliku 8.12).

5-2



5.1 Gumb za uključivanje/isključivanje

Uključite/isključite uređaj pomoću ovog gumba za uključivanje/isključivanje (slika 5-2).

5-3



5.2 Izbornik programa

Pritiskom lijevog i desnog gumba programa (slika 5-3) možete odabrati jedan od 12 programa i prikazati njegove zadane postavke.

5-4



5.3 Zaslon

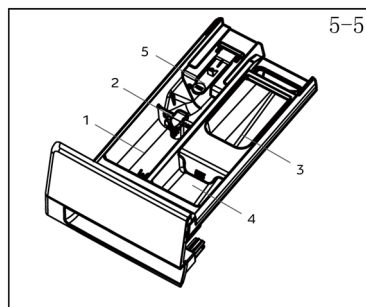
Na zaslonu (slika 5-4) se prikazuju sljedeće informacije:

- ▶ Preostalo vrijeme
- ▶ Preostalo vrijeme za rezervaciju
- ▶ Informacije o alarmu i brze informacije
- ▶ Informacije o završetku pauze
- ▶ Vrijeme odgode

5.4 Ladica za deterdžent

Otvorite li ladicu dozatora, moći ćete vidjeti sljedeće njene komponente (slika 5-5):

- 1: Odjeljak za deterdžent u prahu ili tekući deterdžent.
- 2: Birač poklopca za deterdžent, podignite ga za deterdžent u prahu. Zadržite ga dolje za tekući deterdžent.
- 3: Stavite malu količinu praška za pranje.
- 4: Pretinac za omekšivač.
- 5: Jezičak za fiksiranje, pritisnite ga prema dolje za izvlačenje ladice dozatora. Preporuka o vrsti deterdženta prikladna je za različite temperature pranja - pogledajte priručnik za deterdžent (pogledajte str. 23).



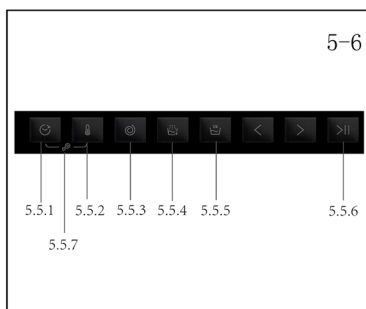
5.5 Funkcijski gumbi

Funkcijski gumbi (slika 5-6) omogućuju pristup dodatnim opcijama u sklopu odabranog programa prije njegova pokretanja. Prikazuju se povezani indikatori.

Isključivanjem uređaja ili podešavanjem novog programa, prikazuju se sve opcije.

Ako gumb sadrži više opcija, željenu opciju možete odabrati uzastopnim pritiskom gumba.

Odabir funkcije poništava se pritiskanjem funkcijskih gumba pri slabom svjetlu; funkcija se na taj način bira pri jakom svjetlu.

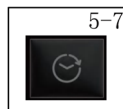


Napomena: Tvorničke postavke

Kako bi rezultati svakog programa bili najbolji mogući, tvrtka Candy donosi dobro definirane zadane postavke. Ako nema posebnih zahtjeva, preporučujemo da koristite zadane postavke.

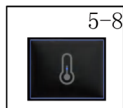
5.5.1 Funkcijski gumb "🕒"

- Ovaj gumb za odgodu omogućuje programiranje ciklusa pranja s odgodom od najviše 24 sata (slika 5-7)
- Kako biste odgodili početak slijedite upute iz nastavka:
 - Odaberite željeni program.
 - Jednom pritisnite gumb kako biste aktivirali pokretanje s odgodom, a zatim pritisnite ponovno kako biste postavili željenu odgodu. Odgoda se povećava u koracima od 30 minuta, uz maksimalnu odgodu od 24 sata.
 - Potvrdite pritiskom na gumb za pokretanje/pauzu. Odbrojavanje odgode će započeti i nakon što završi program će automatski početi s radom.
- Moguće je otkazati odgodu početka okretanjem izbornika programa.



5.5.2 Funkcijski gumb "🌡️"

- Dodirnite ovaj gumb za temperaturu (slika 5-8) radi prikaza odgovarajuće temperature. Ako odaberete "-- °C", voda se neće zagrijati.



5-9

**5.5.3 Funkcijski gumb „☪“**

- Dodirnite ovaj gumb brzine (slika 5-9) za promjenu ili poništavanje odabrane brzine centrifuge u sklopu programa. Ako ne svijetli svjetlo i prikazuje se „☪“, rublje se neće centrifugirati.

5-10

**5.5.4 Funkcijski gumb „☼“**

- Ovaj gumb služi za dodatno ispiranje (slika 5-10). Omogućuje vam dodavanje najmanje jednog ispiranja na kraju ciklusa pranja. (Neki programi nemaju ovu funkciju.) Korisno je za osjetljivom kožom za koje mala količina ostataka može uzrokovati alergije. Preporučljivo je koristiti ovaj program za dječju odjeću i za pranje jako zaprljanih odjevnih predmeta, za koje se koristi veća količina sredstva za pranje ili za pranje ručnika čija vlakna zadržavaju sredstvo za pranje.

5-11

**5.5.5 Funkcijski gumb „1/2“**

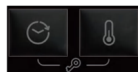
- Ova se opcija može koristiti kada je opterećenje malo i nema potrebe za intenzivnim pranjem. Ova opcija smanjuje vrijeme ciklusa, jer je intenzitet manji. Kad se aktivira, ikona pokazivača (slika 5-11) će zasvijetliti.

5-12

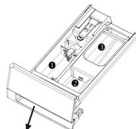
**5.5.6 Funkcijski gumb „||“**

- Lagano dodirnite ovaj gumb (slika 5-12) za pokretanje ili prekid trenutačno prikazanog programa.

5-13

**5.5.7 Funkcijski gumb „☼“**

- Pritisnite istodobno gumb „Odgoda“ i „Temperatura“ (slika 5-13) kako biste aktivirali sigurnosnu blokadu za djecu.

● Da ○ Nije obvezno / ne			 Odjeljak za deterdžent za: ❶ Deterdžent ❷ Omekšivač ili proizvod za njegu ❸ Pretpranje							✓ Može se odabrati, ali nije zadano × Ne može se odabrati — zadano 		
 MAKS. KG 9 kg			STD. TEMP	MAKS. TEMP	PRETHODNO POSTAVLJENA CENTRIFUGA	MAKS. CENTRIFUGA	1	2	3	BRZO PRANJE	DODATNO ISPIRANJE	ODGODA
	BRZI	1	30	30	800	1200	●	○	/	×	✓	✓
	SVJEŽA PARA	1	-	-	-	-	/	/	/	×	×	×
	POSEBAN 39'	2,5	30	30	800	1200	●	○	/	×	✓	✓
	OSJETLJIVO	2,5	30	40	400	400	●	○	/	×	×	✓
	PAMUK	9	30	90	1200	1200	●	○	/	✓	✓	✓
	HLADNO PRANJE NA 20°	9	20	20	1000	1000	●	○	/	✓	✓	✓
	HIGIJENSKI PLUS 59'	2	60	90	1200	1200	●	○	/	√ ²⁾	×	✓
	SINTETIKA	4,5	40	60	1200	1200	●	○	/	✓	✓	✓
	ČIŠĆENJE BUBNJA	-	90	90	-	-	/	/	/	×	×	×
	ISPIRANJE	9	-	-	1000	1000	/	○	/	×	×	×
	ISTJECANJE VODE I CENTRIFUGA	9	-	-	1000	1200	/	/	/	×	×	×
	ECO 40-60	9	40	90	1200	1200	●	○	/	✓	✓	✓

INFORMACIJE ZA LABORATORIJSKA ISPITIVANJA

STANDARDNI PROGRAM USKLAĐEN S (EU) propisom br. 2019/2023: PROGRAM ECO 40-60

1) Program Eco 40-60 promijenio je naziv u „Pamuk” nakon promjene parametara.

2) Ne može se odabrati na zadanoj temperaturi, ali moguće ga je odabrati nakon promjene temperature.

Opis programa

Za čišćenje različitih vrsta tkanina i različite razine zaprljanosti perilica ima određene programe za ispunjavanje svih potreba u pranju (pogledaj tablicu programa).



Izaberite program u skladu s uputama za rublje navedenim na etiketama, osobito s obzirom na najveću preporučenu temperaturu.



UPOZORENJE!

VAŽAN SAVJET ZA UČINKOVITOST PRANJA.

- ▶ Nova obojena odjeća treba se prati odvojeno najmanje 5 ili 6 pranja.
- ▶ Određeni veliki tamni predmeti poput traperica i ručnika uvijek se trebaju prati odvojeno.
- ▶ Nikad nemojte miješati tkanine koje NEMAJU POSTOJANE BOJE.
- ▶ Ne dodirujte staklo prozora za promatranje dok radi program visoke temperature.

ECO 40-60

Programom ECO 40-60 može se čistiti normalno zaprljano pamučno rublje, perivo na temperaturi od 40 °C ili 60 °C, zajedno u istom ciklusu. Ovaj se program upotrebljava za procjenu usklađenosti sa zakonodavstvom EU-a Ecodesign (ekološki prihvatljiv dizajn proizvoda).

SINTETIKA

Ovaj program omogućuje istodobno pranje različitih vrsta tkanina i različitih boja. Tijekom faza pranja i ispiranja, optimizirani su okretanje bubnja i razine vode. Ispravna centrifuga pomaže u smanjenju stvaranja nabora na tkanini.

ČIŠĆENJE BUBNJA

Ovaj program može izvršiti samočišćenje perilice rublja. Preporučujemo samočišćenje nakon 50 upotreba perilica rublja. Kada koristite ovaj program, nemojte koristiti deterdžent ili sredstvo za čišćenje.

ISPIRANJE

Ovim se programom obavljaju 2 ispiranja sa centrifugom među njima (koja se može usporiti ili isključiti odgovarajućim gumbom). Koristi se za ispiranje bilo koje vrste tkanina, na primjer nakon ručnog pranja.

ISTJECANJE VODE I CENTRIFUGA

Programom se završava cijeđenje i izvodi maksimalna centrifuga. Moguće je obrisati ili smanjiti centrifugu pomoću gumba za odabir centrifuge.

POSEBAN 39'

Ovaj program omogućuje istodobno pranje različitih tkanina poput pamuka, sintetičkih i miješanih tkanina u samo 39 minuta na temperaturi od 30 °C (ili nižoj). Ovaj je program posebice namijenjen blago zaprljanoj tkanini s radom do pola nazivnog opterećenja.

BRZI

Ovaj novi program može se upotrijebiti za dobivanje odličnih rezultata dok se istovremeno štedi voda, energija, deterdžent i vrijeme. Ova opcija služi za pranje na srednjoj temperaturi pogodnoj za lagano zaprljano miješano rublje od pamuka i sintetičkih materijala. Preporučuje se za male terete i lagano zaprljane predmete.

SVJEŽA PARA

Ovaj program parom opušta nabore. Predviđen je za suhu odjeću i ovisi o vrsti tkanine.

HLADNO PRANJE NA 20°

Inovativan program omogućava vam pranje različitih tkanina i boja zajedno, poput pamuka, sintetike i miješanih tkanina na samo 20 °C pruža izvrsnu izvedbu pranja.

HIGIJENSKI PLUS 59'

Ovaj program pranja može dulje vrijeme održavati temperaturu od 60 °C, kombinirajući djelovanje pare s moćnim djelovanjem ispiranja za temeljito čišćenje i higijenski čistu odjeću. Preporučuje se za pamučne tkanine.

PAMUK

Ovaj je program prikladan je za pranje obojene pamučne odjeće na 40 °C ili za osiguravanje najvišeg stupnja čistoće pri pranju rublja otpornog na pamuk na 90 °C. Završno centrifugiranje odvija se maksimalnom brzinom koja osigurava izvrsno uklanjanje vode.

OSJETLJIVO

Ovaj je program razvijen za pružanje izvrsne njege osjetljivih odjevnih komada, a pranja se odvija na niskoj temperaturi u kratkom vremenu. Dugotrajno dubinsko ispiranje njeguje vlakna tkanine.

Skenirajte QR kôd na energetskej naljepnici s informacijama o potrošnji energije. Stvarna potrošnja energije može se razlikovati od deklarirane ovisno o lokalnim uvjetima.



Napomena: Automatska težina

Uređaj je opremljen funkcijom za prepoznavanje opterećenja. Pri niskom opterećenju, energija, voda i vrijeme pranja automatski se smanjuju u nekim programima. Zadano vrijeme zaslona može varirati ovisno o težini tereta, uključujući "ECO 40-60, Hladno pranje na 20°, Pamuk, Higijenski Plus 59', Sintetika i Čišćenje bubnja".

Indikativne informacije (prema Uredbi Komisije (EU) 2019./2023.):

Nazivni kapacitet	Program	 (kg)	 (HH:MM)	ENERG (kWh/ciklus)	 (l/ciklus)	Najviša temperatura (°C)	Maksimalna brzina (O/MIN)	 Preostala vlaga (%)
10 kg (1400r)	ECO 40-60	9	3:48	0,610	66,0	28	1200	53,0
	ECO 40-60	4,5	2:52	0,390	38,0	26	1200	53,0
	ECO 40-60	2,5	2:48	0,220	30,0	25	1200	55,0
	Hladno pranje na 20°	9	1:18	0,350	85,0	20	1000	65,0
	Pamuk 60 °C	9	1:59	1,800	75,0	57	1200	53,0
	Sintetika 40 °C	4,5	1:45	1,000	65,0	40	1200	37,0
	Brzi 30 °C	1	0:14	0,400	40,0	30	1000	65,0

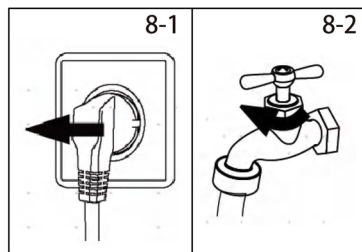
Vrijednosti navedene za programe osim programa ECO 40-60 i ciklusa pranja i sušenja služe samo u ogledne svrhe.

8.1 Napajanje

Spojite perilicu rublja na napajanje (220 V do 240 V~ / 50 Hz; slika 8-1). Pratite i odjeljak UGRADNJA (str. 10).

8.2 Spajanje na dovod vode

- ▶ Prije spajanja, provjerite čistoću i bistrinu vode koja dolazi kroz dovod.
- ▶ Otvorite slavinu (slika 8-2).

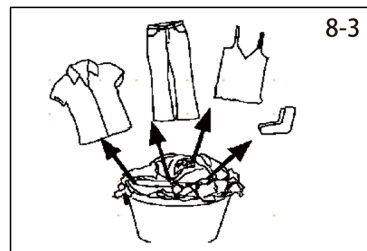


Napomena: Nepropusnost

Prije upotrebe otvorite slavinu da provjerite ima li curenja na spojevima između slavine i dovodnog crijeva.

8.3 Priprema rublja

- ▶ Odjeću sortirajte prema tkanini (pamuk, sintetika, vuna ili svila itd.) i prema zaprljanosti (slika 8-3). Obratite pozornost na oznake za njegu na naljepnicama za pranje.
- ▶ Odvojite bijelu odjeću od odjeće u boji. Prvo ručno operite tkaninu u boji kako biste provjerili hoće li izbljediti ili puštati boju.
- ▶ Ispraznite džepove (ključeve, kovanice itd.) i uklonite tvrde ukrasne predmete (npr. broševe).
- ▶ Odjeću bez poruba, osjetljivo rublje i sitno tkani tekstil kao što su fine zavjese stavite u vrećicu za pranje tog osjetljivog rublja (bolje bi bilo ručno ili kemijsko čišćenje).
- ▶ Zatvorite patentne zatvarače, traku na čičak i kuke, provjerite jesu li gumbi čvrsto prišiveni.
- ▶ U vrećicu za pranje stavite osjetljive predmete kao što je rublje bez čvrstog ruba, osjetljivo donje rublje (osjetljivo) i male predmete kao što su čarape, remeni, grudnjaci itd.
- ▶ Rasklopite velike komade tkanine kao što su plahte, prekrivači itd.
- ▶ Okrenite traperice i tiskane, ukrašene ili tkanine intenzivne boje prema van; perite odvojeno što je više moguće.



OPREZ!

Predmeti koji nisu od tekstila, kao i mali, labavi ili oštri predmeti mogu uzrokovati neispravan rad i oštećenje odjeće i uređaja.

Dijagram za njegu

Pranje

	Može se prati do 95 °C, normalan postupak		Može se prati do 60 °C, normalan postupak		Može se prati do 60° C, blagi postupak
	Može se prati do 40 °C, normalan postupak		Može se prati do 40 °C, blagi postupak		Može se prati do 40 °C, vrlo blagi postupak
	Može se prati do 30 °C, normalan postupak		Može se prati do 30 °C, blagi postupak		Može se prati do 30 °C, vrlo blagi postupak
	Ručno pranje do maksimalno 40 °C		Nemojte prati		

Izbjeljivanje

	Dopuštena je upotreba svih vrsta izbjeljivača		Samo s kisikom / bez klora		Nemojte koristiti izbjeljivač
--	---	---	----------------------------	---	-------------------------------

Sušenje

	Moguće sušenje u sušilici na normalnoj temperaturi		Moguće sušenje u sušilici na nižoj temperaturi		Ne sušite u sušilici
	Sušenje na štriku		Sušenje ravnanjem		

Glačanje

	Glačajte na temperaturi do maksimalno 200 °C		Glačajte na srednjoj temperaturi do 150 °C		Glačati na niskoj temperaturi do 110°C; bez pare
	Nemojte glačati				(glačanje na pari može uzrokovati nepovratna oštećenja)

Stručna njega tekstila

	Kemijsko čišćenje u tetrakloroetenu		Kemijsko čišćenje u ugljikovodicima		Nemojte čistiti kemijski
	Stručno mokro čišćenje		Nemojte stručno mokro čistiti		

8.4 Punjenje uređaja

- ▶ Stavite jedan po jedan komad rublja.
- ▶ Ne preopterećujte uređaj. Vodite računa o različitim maksimalnim opterećenjima za svaki program! Osnovno pravilo za maksimalno opterećenje: Razmak između rublja i vrha bubnja mora iznositi barem 15 cm.
- ▶ Pažljivo zatvorite vrata. Pobrinite se da nijedan komad rublja nije prignječen.

8.5 Odabir deterdženta

- ▶ Učinkovitost pranja ovisi o kvaliteti deterdženta.
- ▶ Koristite samo deterdžent odobren za pranje u perilici rublja.
- ▶ Ako je potrebno, koristite posebne deterdžente, npr. za sintetičku i vunenu tkaninu.
- ▶ Nemojte koristiti sredstva za kemijsko čišćenje kao što su trikloretilen i slični proizvodi.

Odaberite najbolji deterdžent

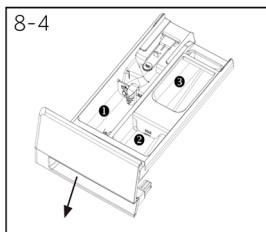
Program	Vrsta deterdženta				
	Univerzalno	Boja	Osjetljivo	Poseban	Omekšivač
POSEBAN 39'	L/P	L	–	–	L/P
SVJEŽA PARA	O	O	O	O	O
BRZI	L	L	–	–	L/P
HIGIJENSKI PLUS 59'	P	L/P	–	–	L/P
OSJETLJIVO	–	–	L/P	L/P	L/P
ISPIRANJE	–	–	–	–	L/P
PAMUK	L/P	L/P	–	–	L/P
ECO 40-60	L/P	L/P	–	–	L/P
HLADNO PRANJE NA 20°	L/P	L/P	–	–	L/P
SINTETIKA	–	L/P	–	–	L/P
ISTJECANJE VODE I CENTRIFUGA	–	–	–	–	–
ČIŠĆENJE BUBNJA	–	–	–	L/P	–

L = gel / tekući deterdžent P = deterdžent u prahu O = opcionalno - = ne
Ako koristite tekući deterdžent, ne preporučujemo aktiviranje vremenske odgode.

Preporučujemo pri korištenju:

- ▶ Praška za pranje rublja: 20 °C do 90 °C* (najbolja upotreba: 40 - 60 °C)
- ▶ Deterdžent za rublje u boji: 20 °C do 60 °C (najbolja upotreba: 30 - 60 °C)
- ▶ Deterdžent za rublje od vune / osjetljivo rublje: 20 °C do 30 °C (najbolja upotreba: 20 do 30 °C)
- * Odaberite temperaturu pranja od 90 °C samo u slučaju posebnih higijenskih zahtjeva.
- * Ako ste odabrali temperaturu vode 60 °C ili više, savjetujemo da koristite manje deterdženta.
- * Bolje je koristiti manju količinu deterdženta u prahu ili ga uopće ne koristiti.
- * Predložena vrsta deterdženta na daljinskom upravljaču ovisi o programu odabranom u APLIKACIJI.

8-4



8.6 Dodavanje deterdženta

1. Izvucite ladicu za deterdžent.
2. Stavite potrebne kemikalije u odgovarajuće odjeljke (slika 8-4).
3. Lagano gurnite ladicu natrag.



Napomena:

- ▶ Uklonite ostatke deterdženta prije sljedećeg ciklusa pranja iz ladice za deterdžent.
- ▶ Nemojte prekomjerno koristiti deterdžent ili omekšivač.
- ▶ Slijedite upute na pakiranju deterdženta.
- ▶ Deterdžent napunite neposredno prije početka ciklusa pranja.
- ▶ Koncentrirani tekući deterdžent razrijedite prije dodavanja.
- ▶ Nemojte koristiti tekući deterdžent ako je odabrana funkcija „Odgođa”.
- ▶ Pažljivo odaberite postavke programa prema simbolima za njegu na svim naljepnicama rublja i sukladno tablici programa.

8-5



8.7 Odabir programa

Kako biste dobili najbolje rezultate pranja, odaberite program koji odgovara stupnju zaprljanosti i vrsti rublja. Pritisnite gumbе lijevo i desno (slika 8-5) za odabir odgovarajućeg programa. Na zaslonu će se prikazati naziv odabranog programa.



Napomena: Uklanjanje neugodnih mirisa

Prije prve upotrebe preporučujemo pokretanje programa „Čišćenje bubnja” kako biste uklonili ostatke. Nemojte stavljati deterdžent ili posebno sredstvo za čišćenje perilice u odjeljak za deterdžent za pranje rublja (2).

8-6



8.8 Dodavanje pojedinačnih odabira

Odaberite obavezne opcije i postavke (slika 8-6) prateći odjeljak Upravljačka ploča.

8.9 Pokretanje programa pranja

Dodirnite gumb za pokretanje/pauzu (slika 8-7) za početak.

Uređaj radi u skladu s trenutačnim postavkama.

Promjene su moguće samo ako poništite program.



8.10 Prekid/ponišćavanje programa pranja

Za prekid programa pritisnite gumb za pokretanje/pauzu nakon čega će treptati LED iznad gumba treperi. Dodirnite ga ponovno za nastavak rada.

Poništavanje programa koji se izvodi i svih njegovih pojedinačnih postavki:

1. Dodirnite gumb za pokretanje/pauzu da prekinete pokrenuti program.
2. Okrenite regulator do programa ISTJECANJE VODE I CENTRIFUGA i odaberite „“ kako biste iscijedili vodu.
3. Nakon zatvaranja programa radi ponovnog pokretanja uređaja, odaberite novi program i pokrenite ga.

8.11 Nakon pranja



Napomena: Zaključavanje vrata

- ▶ Iz sigurnosnih razloga, vrata su djelomično zaključana za vrijeme ciklusa pranja. Vrata je moguće otvoriti samo na kraju programa ili nakon ispravnog poništavanja programa (pogledajte gornji opis).
- ▶ U slučaju visoke razine vode, visoke temperature vode i za vrijeme centrifugiranja nije moguće otvoriti vrata: Prikazuje se poruka „Zaključano“.

1. Na kraju ciklusa programa prikazuje se „End“.
2. Uređaj se automatski isključuje.
3. Pažljivo ga izvadite kako biste spriječili dodatne nabore.
4. Isključite dovod vode.
5. Odspojite kabel napajanja.
6. Otvorite vrata kako biste spriječili stvaranje vlage i neugodnih mirisa. Ostavite ih otvorenima dok ne koristi uređaj.



Napomena: Stanje pripravnosti / način uštede energije

Uključeni uređaj prebacit će se u stanje pripravnosti ako se ne aktivira u roku 2 minute prije pokretanja programa ili po njegovom završetku. Zaslon se isključuje. To štedi energiju.

8.12 Aktiviranje i deaktiviranje zvučnog signala

Po potrebi možete poništiti odabir zvučnog signala:

1. U bilo kojem programu u stanju pripravnosti, istodobno pritisnite tipke "Brzina" + "Dodatno ispiranje" u trajanju od 5 s, zvučni signal će se aktivirati i na zaslonu će se prikazati „bEEP OFF“. Istodobno ponovno pritisnite dva gumba u trajanju od 5 s, na zaslonu će se prikazati „bEEP on“.

9.1 Čišćenje ladice za deterdžent

Pazite i provjerite da nema ostataka deterdženta. Redovito čistite ladicu (slika 9-1):

1. Izvlačite ladicu dok se ne zaustavi.
2. Pritisnite gumb za otpuštanje i izvadite ladicu.
3. Ispirite ladicu vodom dok se ne očisti, zatim je vratite u uređaj.

9.2 Čišćenje uređaja

- ▶ Isključite uređaj iz napajanja prije čišćenja i održavanja.
- ▶ Pri čišćenju kućišta uređaja (slika 9-2) i gumenih dijelova koristite meku krpu s tekućim sapunom.
- ▶ Nemojte koristiti organske kemikalije ili korozivna otapala.

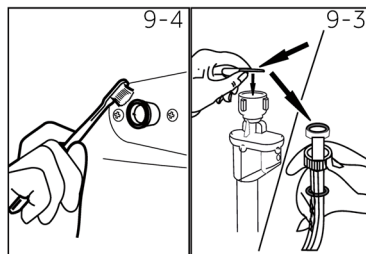
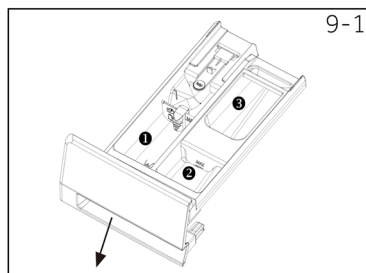
9.3 Ventil za dovod vode i filter ventila za dovod

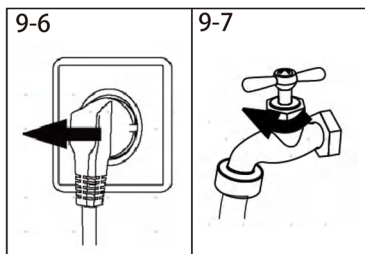
Redovito čistite filter ventila za dovod kako biste spriječili začepljenje dovoda vode krutim tvarima kao što je kamenac.

- ▶ Odspojite kabel napajanja i isključite dovod vode.
- ▶ Odvrnite crijevo za dovod vode na stražnjoj strani (slika 9-3) uređaja i na slavini.
- ▶ Očistite filtre vodom i četkom (slika 9-4).
- ▶ Umetnite filter i postavite dovodno crijevo.
- ▶ Otvorite slavinu kako biste provjerili ima li curenja.

9.4 Čišćenje bubnja

- ▶ Iz bubnja uklonite slučajno oprane predmete, posebno metalne dijelove kao što su igle, kovanice i sl. (slika 9-5) jer stvaraju mrlje od hrđe i oštećenja.
- ▶ Za uklanjanje mrlja od hrđe koristite sredstvo za čišćenje bez klora. Pridržavajte se upozorenja proizvođača sredstva za čišćenje.
- ▶ Pri čišćenju nemojte koristiti tvrde predmete ili čeličnu vunu.



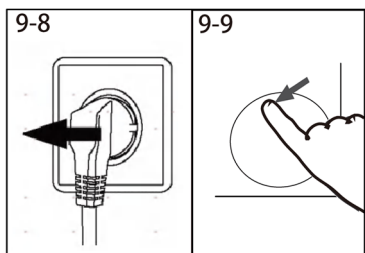


9.5 Dugotrajno nekorištenje

Ako je uređaj dulje vrijeme neaktivan:

1. Izvucite električni utikač (slika 9-6).
2. Isključite dovod za vodu (slika 9-7).
3. Otvorite vrata kako biste spriječili stvaranje vlage i neugodnih mirisa. Ostavite vrata otvorena kad nisu u upotrebi.

Prije sljedeće uporabe pažljivo provjerite kabel napajanja, dovod vode i odvodno crijevo. Provjerite je li sve pravilno postavljeno i ima li curenja.



9.6 Filtar pumpe

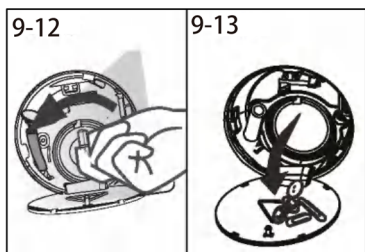
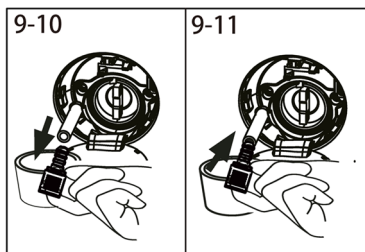
Očistite filtir jednom mjesečno i provjerite filtir pumpe ako uređaj:

- ▶ Ne odvodi vodu.
- ▶ Ne vrti se.
- ▶ Stvara neobičnu buku za vrijeme rada.



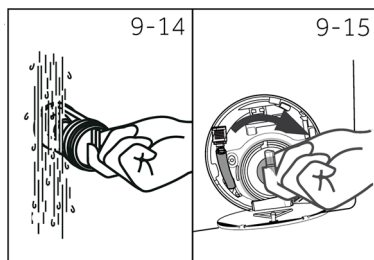
UPOZORENJE!

Opasnost od opekline od pare! Voda u filtru pumpe može biti vrlo vruća! Provjerite je li se voda ohladila prije svake radnje.



1. Isključite i odvojite uređaj (slika 9-8).
2. Pritisnite i otvorite vrata filtra (slika 9-9).
3. Osigurajte ravnu posudu za hvatanje prelijevanja vode (slika 9-10). Mogu biti velike količine.
4. Izvucite odvodno crijevo i držite njegov kraj iznad spremnika (slika 9-10).
5. Izvadite čep za brtvljenje iz odvodnog crijeva. (slika 9-10).
6. Po završetku odvodnje zatvorite odvodno crijevo i gurnite ga natrag u uređaj (slika 9-11).
7. Odvrnite i uklonite filtir pumpe u smjeru suprotnom od kazaljke na satu (slika 9-12).
8. Uklonite kontaminante i prljavštinu (slika 9-13).

9. Pažljivo očistite filter pumpe, npr. tekućom vodom (slika 9-14).
10. Pažljivo ga vratite (slika 9-15).
11. Zatvorite vrata filtra.



OPREZ!

- ▶ Brtva filtra crpke mora biti čista i neoštećena. Ako poklopac nije potpuno zategnut, voda može izaći.
- ▶ Filtar mora biti na svom mjestu, u protivnom može doći do curenja.

Većinu problema možete riješiti sami bez pomoći stručnjaka. U slučaju problema, provjerite sve prikazane mogućnosti i slijedite upute u nastavku prije nego se obratite servisu. Pogledajte odjeljak KORISNIČKA SLUŽBA.



UPOZORENJE!

- ▶ Prije održavanja deaktivirajte uređaj i odspojite električni utikač iz utičnice.
- ▶ Električnu opremu smiju servisirati samo kvalificirani električari, nepravilni popravci mogu uzrokovati znatna oštećenja.
- ▶ Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov serviser ili slično kvalificirane osobe kako bi se izbjegle opasnosti.

10.1 Informativni kodovi

Slijedeći su kodovi prikazani samo za informacije koje se odnose na ciklus pranja. Ne smiju se provoditi nikakve mjere.

Kôd	Poruka
1:25	Preostalo vrijeme ciklusa pranja bit će 1 sat i 25 minuta.
6:30	Preostalo vrijeme odgode bit će 6 sati i 30 minuta.
CLot	Funkcija sigurnosnog zaključavanja je aktivirana.
End	Ciklus pranja je završen. Uređaj se automatski isključuje.
Loct	Vrata su zatvorena zbog visoke razine, temperature vode ili ciklusa centrifuge.

10.2 Rješavanje problema s prikazanim kodovima

Problem	Uzrok	Rješenje
CLR FLTR	Pogreška odvodnje, voda nije potpuno ispražnjenja unutar 6 minuta.	- Očistite filter pumpe - Provjerite je li odvodno crijevo pravilno ugrađeno.
E2	Pogreška zaključavanja.	Pravilno zatvorite vrata.
E4	Razina vode nije dosegnuta, odvodno crijevo samo obavlja funkciju sifona.	- Provjerite je li slavina potpuno otvorena i je li tlak vode normalan. - Provjerite ugradnju dovodnog crijeva.
E8	Pogreška zaštitne razine vode.	Obratite se postprodajnom servisu.
F3	Pogreška senzora temperature.	Obratite se postprodajnom servisu.
F4	Pogreška pri zagrijavanju.	Obratite se postprodajnom servisu.
F7	Pogreška u radu motora.	Obratite se postprodajnom servisu.
FA	Pogreška senzora razine vode.	Obratite se postprodajnom servisu.
FC0, FC1 ili FC2	Neuobičajena pogreška u komunikaciji.	Obratite se postprodajnom servisu.
E5	Pogreška pri odvodnji.	Voda nije potpuno ispražnjenja u zadanom vremenu.
Eb	Alarm za zaglavljenu odjeću.	Pauzirajte rad, otvorite vrata i ponovno postavite odjeću prije ponovnog pokretanja.

10.3 Rješavanje problema bez prikazanih kodova

Problem	Uzrok	Rješenje
Perilica rublja ne radi.	• Program još nije pokrenut. • Vrata nisu pravilno zatvorena. • Uređaj nije uključen. • Prekid napajanja. • Aktivirano je sigurnosno zaključavanje.	• Provjerite program i pokrenite ga. • Pravilno zatvorite vrata. • Uključite uređaj. • Provjerite napajanje. • Deaktivirajte sigurnosno zaključavanje.
Perilica rublja neće se puniti vodom.	• Nema vode. • Dovodno crijevo je izvijen. • Filtar dovodnog crijeva je začepljen. • Tlak vode je manji od 0,03 MPa. • Vrata nisu pravilno zatvorena. • Kvar na dovodu vode.	• Provjerite slavinu za vodu. • Provjerite dovodno crijevo. • Odčepite filtari dovodnog crijeva. • Provjerite tlak vode. • Pravilno zatvorite vrata. • Osigurajte pravilan dovod vode.
Uređaj se prazni za vrijeme punjenja.	• Visina odvodnog crijeva je manja od 80 cm. • Kraj odvodnog crijeva može dospjeti u vodu.	• Provjerite je li odvodno crijevo pravilno postavljeno. • Uvjerite se da odvodno crijevo nije u vodi.
Neuspješna odvodnja.	• Odvodno crijevo je začepljeno. • Filtar pumpe je začepljen. • Kraj odvodnog crijeva više je od 100 cm iznad poda.	• Odčepite odvodno crijevo. • Očistite filtari pumpe. • Provjerite je li odvodno crijevo pravilno postavljeno.
Snažne vibracije za vrijeme centrifugiranja.	• Nisu uklonjeni svi vijci za transport. • Uređaj nije učvršćen u mjestu. • Opterećenje stroja nije ispravno.	• Uklonite sve vijke za transport. • Osigurajte čvrsto tlo i ravan položaj. • Provjerite težinu i ravnotežu opterećenja.
Rad je zaustavljen prije završetka ciklusa pranja.	• Nestanak vode ili napajanja.	• Provjerite napajanje i dovod vode.
Rad je zaustavljen na neko vrijeme.	• Na uređaju je prikazan kôd pogreške. • Problem zbog obrasca opterećenja. • Program izvodi ciklus namakanja.	• Proučite kodove koji se prikazuju na zaslonu. • Smanjite ili prilagodite opterećenje. • Poništite program i ponovno ga pokrenite.
U bubnju i/ili ladici za deterđent pluta prekomjerna količina pjene.	• Deterđent nije prikladan. • Pretjerana upotreba deterđenta.	• Provjerite preporuke za deterđent. • Smanjite količinu deterđenta.
Automatska prilagodba vremena pranja.	• Prilagodit će se trajanje programa pranja.	• To je normalno i ne utječe na funkcionalnost.
Centrifuga ne radi pravilno.	• Rublje nije ravnomjerno raspoređeno.	• Provjerite opterećenje stroja i rublje pa ponovno pokrenite program centrifuge.

Problem	Uzrok	Rješenje
Nezadovoljavajući rezultati pranja.	• Stupanj onečišćenja nije u skladu s odabranim programom • Količina deterdženta nije bila dovoljna. • Premašeno je maksimalno opterećenje. • Rublje je neravnomjerno raspoređeno u bubnju.	• Odaberite drugi program. • Odaberite deterdžent prema stupnju onečišćenja i sukladno specifikacijama • Smanjite opterećenje. • Izvadite rublje.
Ostaci praška za pranje rublja nalaze se na rublju.	• Netopljive čestice deterdženta mogu ostati kao bijele mrlje na rublju.	• Izvršite dodatno ispiranje. • Pokušajte očistiti mrlje sa suhog rublja. • Odaberite drugi deterdžent.
Na rublju se nalaze sive mrlje.	• Stvaraju ih masnoće kao što su ulja, kreme ili lubrikanti.	• Prethodno tretirajte rublje posebnim sredstvom za čišćenje.



Napomena: Stvaranje pjene

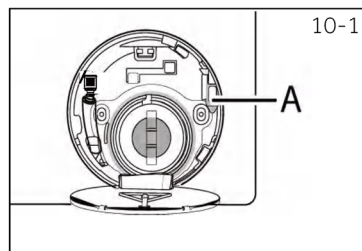
Ako za vrijeme ciklusa centrifugiranja uočite preveliku količinu pjene, motor će se zaustaviti i aktivirat će se odvodna pumpa na 90 sekundi. Ako uklanjanje pjene ne uspije do 3 puta, program završava bez centrifuge.

Ako se poruke o pogrešci ponovno pojave čak i nakon poduzetih mjera, isključite uređaj, odspojite ga napajanja i obratite se korisničkoj službi.

10.4 U slučaju prekida napajanja

Spremit će se trenutni program i njegova postavka. Nakon ponovnog uspostavljanja napajanja, rad će se nastaviti.

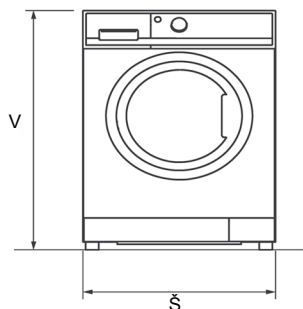
Ako dođe do prekida napajanja, pri aktivnom programu pranja bit će mehanički blokirano otvaranje vrata. Želite li izvaditi rublje iz perilice, razina vode ne smije se vidjeti u staklenom prozorčiću vrata. - Opasnost od opeklin! Razina vode mora se spustiti kako je opisano u odjeljku „Filtar pumpe“. Tek tada povucite ručicu (A) ispod servisnog poklopca (slika 10-1) dok se vrata ne otključaju uz blagi zvuk mehanizma. Nakon toga popravite sve dijelove.



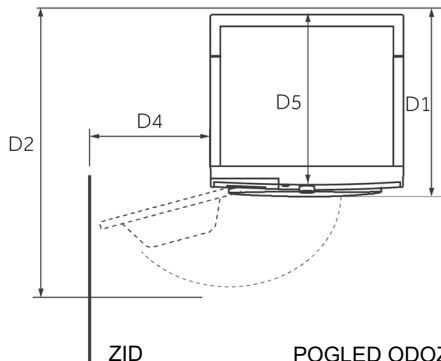
Kada je perilica rublja u sigurnom stanju (razina vode je ispod razine prozora na određenoj udaljenosti, temperatura cijevi manja je od 55 °C, unutarnja cijev se ne okreće), mogu se otključati za vrijeme rada stroja.

11.1 Dodatni tehnički podaci

	EY 29*	EY 210*
Napon u V	220 - 240 V~ / 50 Hz	
Struja u A	10	
Maks. snaga u W	1950	
Tlak vode u MPa	0,03 ≤ P < I	
Neto težina u kg	62	

11.2 Mjere proizvoda

POGLED SPRIJEDA



POGLED ODOZGO

MJERE PROIZVODA	EY 29*	EY 210*
V Ukupna visina proizvoda u mm	850	850
Š Ukupna širina proizvoda u mm	595	595
D5 ukupna dubina proizvoda (u odnosu na glavnu upravljačku ploču) u mm	575	564
D1 Ukupna dubina proizvoda u mm	601	601
D2 Dubina s otvorenim vratima u mm	1113	1057
D4 Minimalni razmak vrata do susjednog zida u mm	340	300

**Napomena:**

Točna visina vaše perilice ovisi o tome koliko su nožice ispružene od podnožja perilice. Prostor u koji postavljate perilicu mora biti najmanje 40 mm širi i 20 mm dublji od mjera uređaja.

11.3 Standardi i direktive

Ovaj proizvod ispunjava zahtjeve svih primjenjivih direktiva EZ-a i odgovarajuće usklađene standarde, zbog čega nosi oznaku CE.

Preporučujemo da se obratite korisničkoj službi tvrtke Hoover i da koristite originalne rezervne dijelove.

Ako imate problema s uređajem, prvo pogledajte odjeljak 10 – Rješavanje problema.

Ako tamo ne možete pronaći rješenje, obratite se:

- ▶ Lokalnom zastupniku.
- ▶ Području za pomoć na web-mjestu tvrtke Hoover u kojemu možete pronaći informacije o jamstvima, dodacima i rezervnim dijelovima te brojevima za kontakt.

Prije nego se obratite našem servisu, provjerite imate li na raspolaganju sljedeće podatke.

Svaki proizvod identificira se prema jedinstvenom kodu koji se naziva i „serijski broj“, a otisnut na naljepnici. Možete ga pronaći unutar otvora za vrata.

Model _____

Serijski br. _____

Također provjerite jamstveni list isporučen s proizvodom u slučaju jamstvenog zahtjeva. Preporučujemo da koristite originalne rezervne dijelove koji su dostupni u našim ovlaštenim servisnim centrima.

Jamstvo

Za ovaj se proizvod jamči prema uvjetima navedenim na certifikatu koji se isporučuje s proizvodom. Potvrdu pohranite tako da je u slučaju potrebe možete pokazati ovlaštenom centru za korisničku podršku. Isto tako možete provjeriti uvjete jamstva na našem web-mjestu. Da biste dobili pomoć, ispunite obrazac na mreži ili nas kontaktirajte na broj naveden na stranici za podršku na našoj web stranici.

Standardno jamstvo proizvođača pokriva kvarove uzrokovane električnim ili mehaničkim neispravnostima na proizvodu uslijed nekog postupka ili propusta proizvođača. Ako se utvrdi da je kvar uzrokovan čimbenicima nakon isporučivanja proizvoda, pogrešnom upotrebom ili zbog nepridržavanja uputa o upotrebi, mogu se primijeniti naknade.

Proizvođač odbacuje svu odgovornost za sve tiskarske pogreške u ovom priručniku isporučenom s proizvodom. Štoviše, proizvođač zadržava pravo na izmjene korisne za proizvode kojima se ne mijenjaju njihove osnovne značajke.

*Više informacija potražite na web-mjestu www.haier-europe.com

